

IRÁNYELVEK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2009/114/EK IRÁNYELVE

(2009. szeptember 16.)

a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés összehangolt közösségi bevezetése számára fenntartandó frekvenciasávokról szóló 87/372/EGK tanácsi irányelv módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárással összhangban ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A 87/372/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾ – amelyet kiegészített a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés összehangolt közösségi bevezetéséről szóló, 1987. június 25-i tanácsi ajánlás ⁽⁴⁾ és a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés (GSM) összehangolt közösségi bevezetésének befejező szakaszáról szóló, 1990. december 14-i tanácsi állásfoglalás ⁽⁵⁾ – elismerte a modern hírközlő hálózatok és különösen a

mobil rádió által kínált erőforrások teljes mértékű kihasználásának szükségességét a Közösség gazdasági fejlődésének érdekében. Ugyancsak elismerést nyert a második generációs digitális cellás mobil hírközlő rendszerre való áttérés által kínált egyedülálló lehetőség a valóban páneurópai mobil hírközlés megteremtése érdekében.

- (2) A 890-915 MHz-es és a 935-960 MHz-es frekvenciasávot a tagállamokban a GSM-ként ismert közös szabvánnyal összhangban nyújtandó, nyilvános páneurópai digitális cellás mobil hírközlési szolgáltatás számára tartották fenn. Később az úgynevezett kiterjesztett sáv (880-890 MHz és 925-935 MHz) is hozzáférhetővé vált a GSM üzemeltetés számára, és ezek a frekvenciasávok együtt a 900 MHz-es sávként ismertek.

- (3) 1987 óta több olyan, innovatív páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtására képes, új digitális rádiótechnológiát is kifejlesztettek, amelyek a 900 MHz-es sávban párhuzamosan üzemeltethetők a GSM-mel, egy technológiailag a korábbinál semlegesebb szabályozási környezetben. A 900 MHz-es sáv jó hullámterjedési tulajdonságokkal rendelkezik, nagyobb távolságokat hidal át, mint a magasabb frekvenciasávok, és lehetővé teszi a modern hang- és adatátviteli, valamint multimédia-szolgáltatások kiterjesztését kisebb népsűrűségű és vidéki területekre is.

- (4) A belső piac és az „2010 kezdeményezés – Európai információs társadalom a növekedésért és a foglalkoztatásért” című, 2005. június 1-jei bizottsági közlemény célkitűzéseire – a GSM felhasználók számára való hozzáférhetőségének egész Európában történő egyidejű fenntartásával – való hozzájárulás érdekében, valamint a versenynek a felhasználóknak kínált széles körű szolgáltatás- és technológiaválaszték révén történő maximalizálása érdekében, további kompatibilis és fejlett páneurópai szolgáltatások nyújtása céljából a 900 MHz-es sáv hozzáférhető kell, hogy legyen egyéb, a GSM-rendszerek mellett működtethető technológiák számára is.

⁽¹⁾ 2009. február 25-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2009. május 6-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2009. július 27-i határozata.

⁽³⁾ HL L 196., 1987.7.17., 85. o.

⁽⁴⁾ HL L 196., 1987.7.17., 81. o.

⁽⁵⁾ HL C 329., 1990.12.31., 25. o.

- (5) A 900 MHz-es sáv jövőbeli használata és különösen az a kérdés, hogy a GSM meddig marad referenciatechnológia a műszaki egymás mellett működtethetőség számára ebben a sávban, stratégiai fontosságú kérdés a belső piac szempontjából. Ezt a vezeték nélküli hozzáférésre vonatkozó közösségi politika más kérdéseivel együtt kell megvizsgálni az elektronikus hírközlő hálózatok és szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (keretirányelv) ⁽¹⁾ összhangban elfogadandó, jövőbeli rádióspektrum-politikai programokban. E programok fogják meghatározni a rádióspektrum-használat stratégiai tervezésének szakpolitikai iránymutatásait és célkitűzéseit, szoros együttműködésben a 2002/622/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ által létrehozott, a rádióspektrum-politikával foglalkozó csoporttal (RSPG).
- (6) A 900 MHz-es sáv használatának liberalizálása esetleg torzulásokat eredményezhet a piaci versenyben. Különösen, ha bizonyos mobilszolgáltatók részére nem jelöltek ki spektrumot a 900 MHz-es sávban, akkor ők a költségek és a hatékonyság szempontjából hátrányos helyzetbe kerülhetnek azokhoz a szolgáltatókhoz képest, amelyek képesek lesznek 3G-szolgáltatásokat nyújtani ebben a sávban. Az elektronikus hírközlési keretszabályozás és különösen az elektronikus hírközlő hálózatok és szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (engedélyezési irányelv) ⁽³⁾ értelmében a tagállamok módosíthatják és/vagy felülvizsgálhatják a spektrumhasználati jogokat, rendelkeznek tehát az eszközökkel, hogy szükség esetén kezeljék a lehetséges torzulásokat.
- (7) Ezen irányelv hatálybalépésétől számított hat hónapon belül a tagállamoknak át kell ültetniük jogrendszerükbe a módosított 87/372/EGK irányelvet. Bár ez önmagában nem követeli meg a tagállamoktól, hogy módosítsák a meglévő használati jogokat, vagy engedélyezési eljárást kezdeményezzenek, a tagállamoknak eleget kell tenniük a 2002/20/EK irányelv követelményeinek, mielőtt ezen irányelvvel összhangban hozzáférhetővé vált a 900 MHz-es sáv. Ennek során meg kell vizsgálniuk különösen, hogy az irányelv végrehajtása torzíthatja-e a versenyt az érintett mobil piacokon. Ha megállapítják, hogy ez a helyzet, meg kell fontolniuk, hogy objektíve indokolt-e és arányos-e módosítani azon hálózatüzemeltetők használati jogait, amelyek megkapták a 900 MHz-es frekvenciák használati jogát, és – ahol az arányosság megkívánja – felül kell vizsgálniuk és újra kell osztaniuk ezeket a használati jogokat az ilyen torzulások kiküszöbölése érdekében. Minden ilyen irányú lépés megtételére vonatkozó döntést nyilvános konzultációnak kell megelőznie.
- (8) Az ezen irányelv alapján rendelkezésre bocsátott bármely spektrumot átlátható módon és úgy kell elosztani, hogy biztosítva legyen a torzulásmentes verseny a releváns piacokon.
- (9) Más rendszereknek a GSM-mel azonos sávban való egymás mellett működtethetősége érdekében el kell kerülni a káros interferenciát a GSM-től különböző, a 900 MHz-es sávot használó technológiákra irányadó műszaki használati feltételek alkalmazásával.
- (10) Az Európai Közösség rádióspektrum-politikájának keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 676/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (rádióspektrum-határozat) ⁽⁴⁾ lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy műszaki végrehajtási intézkedéseket fogadjon el a rádióspektrum hozzáférhetővé tételére és hatékony használatára vonatkozó harmonizált feltételek biztosítása érdekében.
- (11) A Bizottság felkérésére a Postai és Hírközlési Igazgatások Európai Értekezlete (CEPT) műszaki jelentéseket készített, amelyek bemutatják, hogy az UMTS-rendszerek (Universal Mobile Telecommunications System) a 900 MHz-es sávban a GSM-rendszerek mellett működtethetők. A 900 MHz-es sávot ezért meg kell nyitni a GSM-rendszerek mellett működtethető UMTS-rendszerek, továbbá egyéb rendszerek számára is, mielőtt kimutatható, hogy ezek a GSM-rendszerek mellett működtethetők, a rádióspektrum-határozatban a rádióspektrum hozzáférhetőségére és hatékony használatára vonatkozó harmonizált feltételek elfogadására megállapított eljárással összhangban. Ha egy tagállam úgy dönt, hogy használati jogokat ad az UMTS 900 szabványt használó rendszereknek, a rádióspektrum-határozat és a 2002/21/EK irányelv rendelkezéseinek alkalmazása biztosítja, hogy ezek a rendszerek védve legyenek az egyéb, üzemben lévő rendszerekből származó káros interferenciától.
- (12) Megfelelő védelmet kell biztosítani az ezen irányelv hatálya alá tartozó sávok használói és a szomszédos sávok jelenlegi használói számára. Továbbá, figyelemmel kell lenni a jövőbeli, 960 MHz feletti légi-rádió navigációs rendszerekre is, amelyek segítenek teljesíteni a közösségi szakpolitikai célkitűzéseket ebben az ágazatban. A CEPT műszaki tanácsadással szolgált e tekintetben.
- (13) Növelni kell a spektrumgazdálkodás és a spektrumhoz való hozzáférés rugalmasságát az elektronikus hírközlés belső piacának célkitűzéseivel való hozzájárulás érdekében. A 900 MHz-es sávot ezért meg kell nyitni más rendszerek számára is egyéb páneurópai szolgáltatások nyújtása érdekében, mielőtt kimutatható, hogy azok a rendszerek a GSM-rendszerek mellett működtethetők.

⁽¹⁾ HL L 108., 2002.4.24., 33. o.⁽²⁾ HL L 198., 2002.7.27., 49. o.⁽³⁾ HL L 108., 2002.4.24., 21. o.⁽⁴⁾ HL L 108., 2002.4.24., 1. o.

(14) Az új digitális technológiáknak a 900 MHz-es sávban a GSM-rendszerek mellett működtethető módon történő bevezethetősége érdekében, módosítani kell a 87/372/EGK irányelvet, és meg kell szüntetni e sáv GSM számára való kizárólagos fenntartását,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 87/372/EGK irányelv módosítása

A 87/372/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

(1) A tagállamok a 880-915 MHz-es és a 925-960 MHz-es frekvenciasávot (900 MHz-es sáv) hozzáférhetővé teszik a GSM- és az UMTS-rendszerek, valamint a GSM-rendszerek mellett működtethető, elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására képes, más földfelszíni rendszerek számára is, összhangban az Európai Közösség rádióspektrum-politikájának keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 676/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (rádióspektrum-határozat) (*) értelmében elfogadott műszaki végrehajtási intézkedésekkel.

(2) A tagállamok ezen irányelv végrehajtása során megvizsgálják, hogy vajon a területükön a 900 MHz-es sáv hatályos kijelölése a versengő mobilhálózat-üzemeltetők számára várhatóan torzítani fogja-e a versenyt az érintett mobilpiacokon, és – ahol ez indokolt és arányos – az ilyen torzulásokat az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (engedélyezési irányelv) (**) 14. cikkével összhangban kezelik.

(*) HL L 108., 2002.4.24., 1. o.

(**) HL L 108., 2002.4.24., 21. o.”

2. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

Ezen irányelv alkalmazásában:

a) »GSM-rendszer«: elektronikus hírközlő hálózat, amely megfelel az ETSI által kiadott GSM-szabványoknak, különösen az EN 301 502-nek és az EN 301 511-nek;

b) »UMTS-rendszer«: elektronikus hírközlő hálózat, amely megfelel az ETSI által kiadott UMTS-szabványoknak, különösen az EN 301 908-1-nek, az EN 301 908-2-nek, az EN 301 908-3-nak és az EN 301 908-11-nek.”

3. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 2010. május 9-ig megfeleljenek. A tagállamok haladéktalanul közlik a Bizottsággal ezen intézkedések szövegét, valamint az irányelv és az intézkedések közötti megfelelést bemutató táblázatot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.”

4. A 4. cikket el kell hagyni.

2. cikk

Hatálybalépés

Ez az irányelv az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

3. cikk

Címzettek

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Strasbourgban, 2009. szeptember 16-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

J. BUZEK

a Tanács részéről

az elnök

C. MALMSTRÖM